



Brüssel, 22. august 2025
(OR. en)

12185/25

DELECT 106
PECHE 230

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	21. august 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 5517 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., 6.8.2025, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-besuugo (<i>Pagellus bogaraveo</i>) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi alapiirkondades 6–8

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 5517 final.

Lisatud: C(2025) 5517 final



Brüssel, 6.8.2025
C(2025) 5517 final

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

6.8.2025,

**millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-
besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi
alapiirkondades 6–8**

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Määrusega (EL) 2019/1241¹ on kehtestatud tehniliste meetmete reguleerimise raamistik. See raamistik peaks aitama saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärgi, milleks on püüda kalavarusid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, vähendada soovimatut saaki ja vältida tagasiheidet, ning aitama saavutada direktiivi 2008/56/EÜ² artikli 1 lõikes 1 sätestatud hea keskkonnaseisundi.

Määruse (EL) nr 1380/2013³ artikli 18 lõikes 1 on sätestatud, et otsese majandamishuviga liikmesriigid võivad asjaomaste liidu kaitsemeetmete, mitmeaastaste kavade või tagasiheite erikavade eesmärkide täitmiseks esitada ühiseid soovitusi.

Asjaomase kalapüügi piirkondlike eripärade arvesse võtmiseks on määruse (EL) 2019/1241 artikli 15 lõikega 2 antud komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 29 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 ning tuginedes ühistele soovitustele, et lisades sätestatud tehnilisi meetmeid muuta, täiendada, kehtetuks tunnistada või neist erandit teha. Artikli 2 lõikega 2 on komisjonile antud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, sätestades, et artikli 13 asjaomaseid sätteid või lisade V–X osa A või C kohaldatakse ka harrastuskalapüügi suhtes.

Ühistes soovitustes esitatud ettepanekute eesmärk on muuta määruse (EL) 2019/1241 VI ja VII lisa ning nende vastuvõtmine nõuab eraldi volituste kasutamist. Kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe⁴ punktiga 31 on siiski olemas sisuline seos. Arvestades, et kõik need meetmed on tehnilised meetmed, mille eesmärk on kaasa aidata konkreetse piirkonna kalavarude kaitsele, esitatakse need samas ühises soovituses samas piirkonnas otsest majandamishuvi omavate liikmesriikide poolt ning nende eesmärk on muuta sama õigusakti lisasid.

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE

6. juunil 2025 esitasid edelapiirkonna vete liikmesriikide piirkondlik rühm (Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Madalmaad ja Portugal) ja loodepiirkonna vete liikmesriikide piirkondlik rühm (Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa ja Madalmaad) ühised soovitused, millega pikendatakse mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes alates 2022. aasta juulist kohaldatud meetmeid kuni 31. detsembrini 2026. Komisjoni delegeeritud määrusega (EL)

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 (ELT L 198, 25.7.2019, lk 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrateegia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22–61, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁴ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1–14.

2023/56⁵ muudeti määrust (EL) 2019/1241, et lisada nimetatud meetmed VI ja VII lisasse, samas kui komisjoni delegeeritud määrustega (EL) 2024/491⁶ ja (EL) 2024/3204⁷ pikendati neid meetmeid vastavalt kuni 31. detsembrini 2024 ja 31. detsembrini 2025. 6. juuni 2025. aasta ühistes soovitusetes palutakse säilitada nii mustlaik-besuugo praegune kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõt mõlemas merepiirkonnas kui ka püügikeeld i) Prantsusmaa lipu all sõitvate laevade puhul ICESi alapiirkonnas 6–8 alates 1. jaanuarist kuni 30. juunini ning ii) hooajaliselt töönduspüügi puhul ja kogu aasta jooksul harrastuskalapüügi puhul ICESi alapiirkonna 8 konkreetsetes geograafilistes piirkondades.

Võttes arvesse, et: i) 6. juuni 2025. aasta ühistes soovitusetes esitatud meetmed on samad, mida on kohaldatud mustlaik-besuugo suhtes alates 2022. aasta juulist; ii) andmed selle varu kohta on endiselt napid ning ICES on andnud 2025. ja 2026. aastaks⁸ välja nullpüügi nõuande; ning iii) meetmed jäävad rangemaks kui põhimeetmed, mida kohaldata mustlaik-besuugo suhtes ICESi alapiirkondades 6–8 enne komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2023/56 vastuvõtmist, leiab komisjon, et määruse (EL) 2019/1241 artikli 15 nõuded on täidetud.

Kalanduse ja vesiviljeluse eksperdirühmaga konsulteeriti 8. juulil 2025.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Meetmete kokkuvõte

Delegeeritud õigusaktiga muudetakse määruse (EL) 2019/1241 VI ja VII lisas sätestatud tehnilisi meetmeid, pikendades mustlaik-besuugo suhtes kehtivaid meetmeid kuni 31. detsembrini 2026.

Õiguslik alus

Määruse (EL) 2019/1241 artikli 15 lõige 2.

⁵ Komisjoni 19. juuli 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2023/56, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi alapiirkondades 6–8 (ELT L 5, 6.1.2023, lk 1–6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

⁶ Komisjoni 30. novembri 2023. aasta delegeeritud määrus (EL) 2024/491, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi alapiirkondades 6–8 (ELT L, 2024/491, 13.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/491/oj).

⁷ Komisjoni 11. oktoobri 2024. aasta delegeeritud määrus (EL) 2024/3204, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 veenuskarplaste ja mustlaik-besuugo osas (ELT L, 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

⁸ ICESi 2024. aasta nõuanne mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) kohta alapiirkondades 6–8 (Keldi meri, La Manche'i väin, Biskaia laht). <https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019660>

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

6.8.2025,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi alapiirkondades 6–8

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrust (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005,¹ eriti selle artikli 2 lõiget 2 ja artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) 2019/1241 on sätestatud piirkondlikud tehnilised erimeetmed liidu vete jaoks loode- ja edelapiirkonna vetes.
- (2) Määruse (EL) 2019/1241 VI lisas on sätestatud tehnilised meetmed loodepiirkonna vete jaoks ja VII lisas edelapiirkonna vete jaoks. 6. juunil 2025 esitasid edelapiirkonna vete liikmesriikide piirkondlik rühm (Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Madalmaad ja Portugal) ja loodepiirkonna vete liikmesriikide piirkondlik rühm (Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa ja Madalmaad) vastavalt kaks ühist soovitusi, milles taotleti mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes praegu kohaldatavate meetmete pikendamist ICESi alapiirkondades 6–8 kuni 31. detsembrini 2026. Taotletud meetmetega säilitatakse nii praegune mustlaik-besuugo varude kaitseks kehtestatud alammõõt 36 cm töenduslikul püügil mõlemas merepiirkonnas kui ka keeld Prantsusmaa lipu all sõitvatele laevadele ICESi alapiirkondades 6–8 alates 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2025; hooajaline keeld töendusliku püügi suhtes ja harrastuskalapüügi keeld kogu aasta ICESi alapiirkonna 8 konkreetsetes geograafilistes piirkondades.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013² artikli 18 lõikes 1 on sätestatud, et liikmesriigid, kellel on otsene majandamishuvi seoses teatava

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 (ELT L 198, 25.7.2019, lk 105). ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004

geograafilise piirkonna suhtes kohaldatavate liidu kaitsemeetmetega, võivad esitada ühiseid soovitusi kõnealuste meetmete eesmärkide saavutamiseks. Määruse (EL) 2019/1241 artikli 15 lõike 3 kohaselt võivad otsese majandamishuviga liikmesriigid esitada ühiseid soovitusi delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks kõnealuse määruse lisades sätestatud piirkondlike tehniliste meetmete kohta.

- (4) Edelapiirkonna vete liikmesriikide piirkondlikul rühmal ja loodepiirkonna vete liikmesriikide piirkondlikul rühmal on otsene huvi kalavarude majandamiseks vastavalt edela- ja loodepiirkonna vetes.
- (5) Kalanduse ja vesiviljeluse eksperdirühmaga konsulteeriti 8. juulil 2025.
- (6) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) hindas neid meetmeid 2021. aastal, mida on mustlaik-besuugo suhtes kohaldatud alates 2022. aasta juulist, ning järeldas, et need võivad vähendada mustlaik-besuugo püüki³.
- (7) Võttes arvesse, et meetmed on samad, mida on kohaldatud mustlaik-besuugo suhtes alates 2022. aasta juulist; andmed selle varu kohta on endiselt napid ning ICES on andnud 2025. ja 2026. aastaks⁴ välja nullpüügi nõuande; ning et meetmed on rangemad kui põhimeetmed, mida kohaldata mustlaik-besuugo suhtes ICESi alapiirkonnas 6–8 enne komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2023/56 vastuvõtmist, leiab komisjon, et määruse (EL) 2019/1241 artiklis 15 sätestatud nõuded on täidetud.
- (8) Kuna käesoleva määrusega ettenähtud meetmed mõjutavad otseselt liidu laevade püügihooaja kavandamist ja seonduvat majandustegevust, peaks käesolev määrus jõustuma võimalikult kiiresti. Kuna pikendatavad meetmed aeguvad 31. detsembril 2025, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2026, et tagada õiguslik järjepidevus.
- (9) Käesolevas määruses esitatud liidu vetele kohaldatavate meetmete eesmärk on saavutada ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu⁵ artikli 494 lõigetes 1 ja 2 sätestatud eesmärgid ning pidada silmas kõnealuse lepingu artikli 494 lõikes 3 osutatud põhimõtteid. Need ei piira Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vete suhtes kohaldatavate mis tahes meetmete rakendamist.
- (10) Määrust (EL) 2019/1241 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2019/1241 VI ja VII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

-
- ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).
- ³ Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) – Hinnang ühistele soovitudele lossimiskohustuse ja tehniliste meetmete määruse kohta (STECF-21-05). <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC126128>
- ⁴ ICESi 2024. aasta nõuanne mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) kohta alapiirkondades 6–8 (Keldi meri, La Manche'i väin ja Biskaia laht). <https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019660>
- ⁵ Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj)).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
Seda kohaldatakse ajavahemikul 1. jaanuarist 2026 kuni 31. detsembrini 2026.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6.8.2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN